

---

BEIJING – Reunión Conjunta de Becarios y ALS de APRALO

Lunes 8 de abril de 2013 – 11:00 a 12:30

ICANN – Beijing, República Popular China

Janice Douma-Lange: Buenos días. Este es el comienzo de una relación conjunta entre nosotros y nuestros colegas de APRALO.

Les queremos dar la bienvenida a nuestro grupo de embajadores. Siempre es bueno ver algunos de los ex becarios también y a otras personas, rostros familiares alrededor de la mesa.

Quería recordarles que las reuniones de la mañana comienzan puntualmente a las 7.30. Por lo tanto necesito que todos desayunen y hagan todo lo que tengan que hacer para poder llegar aquí a horario, porque hay oradores que se acercan a hablar con nosotros a pesar de tener una agenda muy ocupada.

Entonces ellos comparten la información con nosotros y tenemos que estar aquí puntualmente.

Esta mañana quiero presentarles a la unidad constitutiva de empresas que es parte de la organización de apoyo de nombres y aquí la manera mejor de explicar de quién estamos hablando es dándole la palabra a Marilyn Cade.

Marilyn Cade: Gracias Janice. Gracias a todos por estar aquí.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

Les voy a dar el consejo más útil que les puede dar una persona en ICANN.

Mi nombre es Marilyn Cade. Por qué es importante esto? Porque ustedes van a tener la oportunidad en toda la reunión, de expresarse, de hacer declaraciones, intervenciones en el micrófono, hacer comentarios, siempre deben recordar que aunque algunas personas sepan quiénes son ustedes, no todos saben quiénes son ustedes.

Están siendo transcritos todo lo que decimos y grabado.

Y hay gente que participa en forma remota o que luego lee lo que ustedes dicen.

Entonces recuerden siempre presentarse cuando van a hacer una intervención.

No van a decir “mi nombre es Marilyn Cade” pero van a decir cuál es su nombre.

Estoy tan contenta de ya haber pasado varias reuniones en donde tuve la oportunidad de ser la primera oradora para hablar.

Realmente es un placer para mí estar aquí.

Yo pertenezco a la unidad constitutiva de empresas y estoy aquí con otro de los funcionarios Chris Chaplow y con Alisa Cooper que se acaba de sumar a nosotros. Así que vamos a hablar rápidamente.

Déjenme decirles algunas palabras de por qué el programa de becarios es tan importante para la ICANN y cómo esta unidad constitutiva encaja dentro de la ICANN.

---

Ustedes tienen que saber que en setiembre de este año, la ICANN tendrá 15 años ya de antigüedad.

Piensen que es muy joven para una organización, eso es poca edad para una organización internacional con una responsabilidad tan vasta.

Antes, en las primeras reuniones teníamos 100 o 200 participantes.

Comenzamos en ICANN con una línea de crédito de 1.3 millones de dólares. Y usábamos tarjeta de crédito para el primer CEO y Presidente.

Cómo puede ser que esta comunidad tan ampliamente se le fue incorporando los Gobiernos, la comunidad técnica, otras, usuarios de la sociedad civil, de la Academia, del ámbito empresarial y han generado esta organización.

La internet tenía 40 millones de usuarios cuando yo empecé a trabajar en las políticas de internet.

Pero ahora tenemos entre 2 600 o 2400 millones de usuarios. Entonces el aspecto de internet es tan diferente ahora de lo que era cuando empezó la ICANN.

La unidad constitutiva de usuarios empresariales pueden parecer una pieza más en esta organización que parece tan complicada.

Pero si ustedes se fijan en este material, acá tenemos un diagrama que es el hijo de este Vicepresidente, de Chris Chaplow, y cuando hicimos nuestro primer boletín de noticias recurrimos al personal de la ICANN y le pedimos que armara este diagrama para nosotros.

---

Y no es una crítica para el personal de ICANN, porque sentimos que no podían poner los nombres.

Eso es una buena noticia en realidad, porque la innovación y la participación, siempre ocurren junto de la mano con internet.

Entonces, los nombres, la gran cantidad de participantes y de líderes que están tan ampliamente distribuidos, hacen que ahora sepamos que este es un mensaje de que hay mucha diversidad, muchos aportes en la estructura de liderazgo de la ICANN con este proceso ascendente.

Pero esto se ha institucionalizado ahora y esto lo usa el personal, la Junta Directiva, esperemos que lo usen ustedes. Está en el sitio web de nuestra unidad constitutiva. Lo seguimos actualizando y es una herramienta sumamente útil.

La unidad constitutiva de usuarios empresariales representa la voz no de las partes contratadas sino de los usuarios empresariales. Usuarios individuales están representados por otras estructuras de la ICANN como las ralos, ALAC y también la LCUC.

Nosotros nos concentramos no solamente en las políticas de gTLDs sino en cuestiones muy claves que son de preocupación fundamental para los usuarios empresariales independientemente de su tamaño.

Esta es la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad.

Si la internet no funciona y hay un impacto en la estructura, si la “www” no funciona, la información no circula y no vamos a ver que la internet pueda cumplir una función tan importante que puede desempeñar dando respaldo al desarrollo económico y social y esto da la oportunidad

---

a todos los usuarios del mundo, independientemente a la región en la que se encuentren, e independientemente del tamaño que tengan de participar.

Entonces nosotros participamos activamente en las políticas de gTLDs, por ejemplo, la nueva iniciativa de los nuevos gTLDs. Y también tenemos un artículo de Alicia Cooper, nuestra Presidente, y también otro artículo del Centro de Información de marcas que muestra todo este proceso.

Yo tengo otro artículo que tiene que ver con Beijing donde les contamos cuáles son las cuestiones más importantes para nosotros.

El último artículo que yo quisiera señalarles, está en la página que tiene este diagrama esquemático.

La oficina principal de seguridad en la ICANN, bueno, está ahora abierta a la interacción y a los comentarios públicos y es parte del programa que está siendo utilizado para interactuar con los miembros de la comunidad a nivel de política muy técnica y con los usuarios, los usuarios empresariales, para ver por qué la seguridad es importante y por qué la ICANN lleva adelante estas discusiones sobre el papel de la seguridad informática.

Quiero decirles algo sobre la ICANN que tal vez ustedes ya sepan y es que estamos llenos de siglas y acrónimos. Necesitaríamos un traductor en el teléfono o todo un manual para poder seguir una conversación.

Pero Chris, una vez más, ha hecho algo para ayudarnos a todos y le voy a permitir a él que se lo cuente.

---

Trabajamos activamente en las políticas de gTLD, pero también trabajamos activamente en las cuestiones de Gobernanza de la ICANN, porque somos usuarios empresariales.

Las empresas se toman las cosas muy en serio con respecto a cómo las organizaciones funcionan y cómo desempeñan su labor.

Entonces creamos todo un nuevo cargo en la dirigencia de BC que tiene Chris y yo le voy a permitir a él que les explique cuál es el papel de la Vicepresidencia de operaciones.

Chris Chaplow:

Gracias Marylin. Bueno. Yo soy Vicepresidente de operaciones en esta unidad constitutiva. Hay dos vicepresidencias en esta unidad constitutiva. Una está ocupada con las operaciones financieras, esa sería la sala de máquinas de la unidad constitutiva que ayuda a organizar todos los eventos de difusión externa, el material de apoyo, el boletín de noticias, que nos orgullece tanto. Hay una versión china que va a estar en un par de días ya disponible en internet, en caso de que les interese a ustedes o a sus colegas.

Y Marylin hizo referencia a la ayuda en cuanto a las siglas y acrónimos que nosotros desarrollamos.

Está en la parte posterior de este boletín de noticias y también está en nuestro sitio web.

Tenemos 480 siglas o acrónimos que se utilizan en ICANN, va creciendo esta lista después de cada semana, cuando leemos un informe nuevo. O sea que esto está siempre en crecimiento.

---

Es simplemente una ayuda que ustedes pueden tener en el sitio web. Ustedes pueden tipear las primeras letras de la sigla y en seguida va a aparecer esa ayuda.

Esto surgió a raíz de una idea que apareció en nuestra oficina. Mi propia empresa tiene su sitio web en España y los mensajes de texto que se envían entre ustedes hicieron que alguien usara TKU y en español.

Esto era parecido a “te quiero” o “andate”. Entonces esa fue la idea de decir, bueno, hay alguien en la oficina que desarrolló este programa donde se pudiera poner los mensajes de textos y se pudieran decodificar. Entonces aprovechamos esa idea para todas las siglas y acrónimos de la ICANN.

Y por supuesto si ustedes encuentran una sigla y no la pueden buscar porque no les aparece pueden enviar un pedido de ayuda a una dirección de mail.

Bueno. Ahora le voy a dar la palabra a Gabriela.

Marylin Cade:

Yo quiero decir un par de cosas más. Chris está a cargo de todo el foco de atención de BC en cuanto a la participación en el Plan Estratégico y también en las cuestiones de presupuesto. Tal vez podrías hablar en tu capacidad de coordinador.

Chris Chaplow:

Si. En realidad yo tengo dos responsabilidades presupuestarias. Una por la unidad constitutiva de los usuarios empresariales, su propio presupuesto. Esta unidad constitutiva tiene miembros que pagan una

---

cuota anual y con ese dinero nosotros pagamos los servicios de Secretaría y otras cosas.

Luego tenemos el presupuesto de la ICANN que es el presupuesto global para la organización, que se publica todos los años. O sea que hay un ciclo presupuestario con un Plan Estratégico y un marco presupuestario borrador y los miembros de la comunidad se reúnen para analizar ese presupuesto, para hacer comentarios al respecto – y si lo desean – distintos grupos dicen “bueno, deberíamos gastar más dinero en esta área, menos en esta otra área”.

Y hay algunas cosas que llevan bastante tiempo. Si ustedes entran a la página de inicio de la ICANN y entran en Finanzas, van a encontrar toda la información financiera y esto les puede resultar interesante.

Lleva bastante tiempo acostumbrarse a utilizarlo eso. Porque si piensan que 5 millones de dólares se gastan en algo, uno no tiene idea si es mucho o poco. Y a lo largo de los años cuando uno va viendo cómo cambian esas cifras, ahí uno se empieza a dar cuenta de cuánto representa eso.

Marylin Cade :

Y quería yo presentar a Gabi porque a través del trabajo de Chris y el mío con el presupuesto y como respaldo de todos los miembros de BC, en realidad, BC encabezó un cambio en el presupuesto de la ICANN. Un cambio muy importante.

Antes no había respaldo financiero para todo lo que fuera el viaje dentro de las unidades constitutivas, o presupuestos para ayudar a las unidades constitutivas. Entonces trabajamos mucho con Xavier quien



---

está a cargo de la parte financiera y con otras personas y con el apoyo de algunos miembros de la Junta Directiva para crear una nueva iniciativa de financiamiento con los ISP e IPC y otras unidades constitutivas para cambiar el presupuesto de la ICANN.

Entonces nos pareció que era importante que ustedes supieran que este proceso realmente puede funcionar.

Les quiero presentar a Gabi, que es uno de nuestros miembros. Le voy a dejar que ella les cuente por qué es tan importante el papel que ella desempeña.

Gabriela Sacks:

Buenos días a todos. Ayer nos conocimos en el auditorio. Esto es para recordarles que yo soy de Argentina, comencé como becaria en Cartagena en el 2010. Y al principio no sabía mucho sobre la ICANN, como les puede pasar a algunos de ustedes.

Y al principio, la primera reunión fue muy abrumadora y después volví a solicitar la beca para participar como becaria, pero luego estuve en una reunión con Chris y con Marylin. Y en realidad yo no sabía que iba a solicitar para ser miembro de esta unidad constitutiva.

Pensé que tal vez podría trabajar en la unidad constitutiva de propiedad intelectual, a IPC, como abogada o podía ir a ALAC, con LACRALO, con otros colegas latinoamericanos que conozco. Pero, realmente me abrieron las puertas y yo también trabajo en una organización regional focalizada en el comercio electrónico en mi país.

---

Entonces, entendí que había una gran necesidad para las empresas en mi país. De saber qué era lo que ocurría en ICANN.

Entonces me pareció que esto era muy importante para la región, crear esa sensibilización, esa conciencia en las empresas, porque acá sabemos que la internet es el motor de nuestras sociedades, sobre todo en el mundo en desarrollo.

Entonces necesitamos que nuestras empresas crezcan y que tengan más oportunidades y que aprendan más de lo que ocurre en la ICANN y cómo esto afecta todo el trabajo que ella realiza.

Entonces, hoy mi institución que se llama, el Instituto, es el único miembro latinoamericano de esta unidad constitutiva de usuarios empresariales. Tal vez esta situación cambie a corto plazo, espero, por lo menos que sea así.

Estoy muy contenta de ser una de las líderes locales y parte de este proyecto de líderes locales, que ustedes pueden leer al respecto.

¿A ver en qué página? La página 3. Hay un artículo que yo escribí sobre lo que estamos haciendo ahora en mi organización para poder crear conciencia para las empresas, sobre todo las empresas de comercio electrónico de América Latina. No solamente en Argentina, sino en toda Latinoamérica.

Y otros proyectos. Hay un miembro africano que es (Jason Alafuro) que también está generando conciencia, sensibilizando a las empresas en su región. Y como dije en la reunión de ayer.

---

Les doy la bienvenida a todos los que vengán a Buenos Aires hacia fines de este año.

Va a ser una reunión maravillosa. Espero verlos a todos allí. Y si tienen alguna pregunta sobre la unidad constitutiva de usuarios empresariales, siéntanse libres de contactarse conmigo.

Mañana vamos a tener la posibilidad de invitarlos a algunas reuniones, reuniones abiertas donde ustedes pueden aprender más sobre nuestra unidad.

Siéntanse libres de preguntarme lo que sea que les parezca que son preguntas tontas o que no son muy interesantes.

Son todas preguntas interesantes y todos comenzamos sin saber nada.

Así que muchísimas gracias y espero que disfruten de esta semana.

Marylin Cade:

Voy a presentar a Elisa Cooper que es la Presidente de la unidad constitutiva empresarial y después vamos a tomar pregunta.

Elisa Cooper:

Mi Nombre es Elisa Cooper. Yo soy parte de la unidad constitutiva.

Cuando estaba en la industria de nombres de dominio durante 11 años.

Hace 5 años empecé a participar de ICANN.

Les pudo decir, que incluso con 5 años de experiencia, ICANN puede ser un lugar complejo y bastante desafiante.

---

Tiene muchas siglas, tiene mucho conocimiento interno. Realmente es un lugar desafiante. Un lugar muy lindo para navegar igualmente.

Para las empresas que eligen participar en la unidad constitutiva empresariales. Los ayudamos a navegar, los ayudamos a comprender y también queremos que hagan escuchar sus voces.

Como dijo Gabriela, también tenemos una reunión el martes; varias de ellas van a ser abiertas, así que pueden asistir para poder entender un poco más cómo funcionamos y el tipo de cosas de las que hablamos, y el tipo de temas en el que nos concentramos.

Así que esperamos verlos y una vez más, Bienvenidos a ICANN.

Janice Douma-Lange:

Lo interesante de este entorno que consideramos íntimo para poder hablar con las unidades constitutivas empresariales, es que todos vienen de lugares distintos.

Ustedes pueden ver que la diversidad que puede tener entonces esta unidad constitutiva u otras unidades donde haya otras partes interesadas.

Ayer también mencioné que el martes está un poco sobrecargado porque hay una continuación de reuniones que ya se llevaron a cabo durante el año.

Ahora tenemos cuatro personas, conocen las caras de estas cuatro personas y se pueden sentar entonces al lado de estas cuatro personas para que les den la información que ustedes están tratando captar.

---

Tienen una mejor oportunidad de asistir a las reuniones y de recibir este asesoramiento por así llamarlo.

Porque quizás le pueden decir “no sé de qué están hablando, no entiendo de qué están hablando”.

Ahora conocen un rostro, les resulta familiar y les pueden preguntar a ellos entonces.

Es bueno que tengan una idea, yo aprendí mucho por ejemplo a través de Gabi, cómo ha sido para ella tan educativa la unidad constitutiva de empresas.

Es decir que es un buen lugar para empezar con la educación en ICANN.

¿Alguien tiene alguna pregunta para la gente que está acá de la unidad constitutiva de empresas?

Cualquier pregunta.

Sunny:

Hola. Soy Sunny, soy un becario. Para Gabriela, sobre todo porque estás en este Comité.

Es un lugar abierto o vos específicamente solicitaste estar acá?

Gabriela Sacks:

Bueno. Es una buena pregunta y me olvidé de explicar por qué es tan importante.

Yo tuve que solicitar pero no sólo eso, sino que tuve que convencer a mi organización de solicitar mi participación y que pagara la membrecía.

---

Yo sabía que era muy importante no sólo para ICANN sino para mi organización, pero me llevó mucho tiempo entender mi institución.

Para mí, fue importante y me llevó tiempo entender la significancia y después trasmitírsela al lugar en el que yo trabajo. Hay una persona que no está hoy acá con nosotros, pero me ayudó mucho en esto para poder hablar en nuestra comunidad y en nuestra organización; para que pagar esta membresía y también empezar a publicar nuestros artículos sobre ICANN, lo que nosotros queríamos trasmitir. Y hacer conocer.

Así que si alguien necesita asesoramiento sobre eso, para generar conciencia en la organización en la que ustedes están, porque es importante participar en la unidad constitutiva de empresas, les digo que por favor se acerquen a mí, lo podemos ayudar en esto y Marylin o Chris también les pueden dar más información sobre el proceso para hacer la solicitud.

No es un proceso complejo, lo complejo es que realmente la organización quiera ser miembro y que entienda por qué es importante ser miembro.

León:

Hola. Soy León de México. La mayor parte de ustedes ya me conocen. Mi pregunta es ¿Cuál sería la mejor forma para convencer a mi organización de ser parte de la BC y dónde podemos encontrar información sobre los aranceles que se pagan? Porque ustedes mencionaron algo al respecto.

¿Dónde podemos encontrar información entonces, para participar en la BC?

---

Marylin Cade: León, te voy a hacer unas preguntas y después Chris y Elisa pueden hablar con ustedes.

Pero yo lo que te quiero decir es que tiene que ser una organización con fines de lucro o una compañía sin fines de lucro que de servicios a empresas con fines de lucro.

Entonces, puede ser una ONG o puede ser una asociación empresarial, pero los miembros tienen que tener fines de lucro. Esos son los criterios.

También puede ser una persona que ejerza su profesión. Por ejemplo, yo soy consultora, Chris es consultor; o ser parte de una empresa más grande.

Un Instituto a veces es una ONG pero presta servicios a la parte comercial.

Entonces, no sé si Elisa o Chris después pueden hablar un poco con León y hablar sobre esos aranceles que él preguntó y qué es lo que establece el acta constitutiva para el tratamiento específico para participantes de países en vías de desarrollo.

León: Gracias. Creo que es exactamente mi caso.

Janice Douma-Lange: Quiero agregar algo. Cuando alguien dice que una empresa quiere ser parte de la BC, para mí hay dos razones. Una es ayudarlos a ustedes a entender o ayudar a la empresa a entender a ICANN y navegar a través

---

de ICANN. Pero lo más importante es que ustedes como empresa hagan que se escuche su voz en ICANN.

Que se desarrollen las políticas específicas. La unidad constitutiva empresarial está concentrada en tres áreas. Una, que la internet tiene que ser un lugar seguro para hacer negocios, para promover la confianza de los clientes, para asegurarnos que el mercado es competitivo. Y para garantizar la seguridad y la estabilidad desde el punto de vista técnico.

Estas son las tres áreas específicas en las que se concentra la BC y nosotros podemos ayudarlos a entender y a que las empresas, además, puedan hacer oír su voz.

Marylin Cade:

En la agenda de ICANN hay otras cosas que quiero señalarles y si es que no están en la pantalla de radar con la que ustedes cuentan.

Hay una nueva iniciativa que impulsó Fadi Chehadé como Presidente y CEO de ICANN y es, tener estrategias regionales.

Hay varias sesiones que se van a desarrollar durante esa semana, donde se van a debatir y explicar esas estrategias regionales. Entonces la gente por región, puede unirse con el personal de ICANN y otras personas como yo donde también voy a participar. Y Janice no sé si querrías señalárselas; porque hay una para la región de Asia-pacífico, una para América, otra para África.

Y lo que quiero decirles también o mencionarles el Taller de Gobernanza de internet. Están escuchando hablar mucho, muchos comentarios que



---

se dice cómo ICANN participa dentro del ecosistema de la Gobernanza de internet.

Todos estos grandes desafíos que tienen que ver con la sociedad civil, las empresas, los Gobiernos, cómo se gobierna internet, y cuál es la función entonces de ICANN dentro de ese ecosistema.

ICANN no es responsable de la Gobernanza, sino que es una de las partes. Trabaja con otras entidades para desarrollar un modelo ascendente de participación de múltiples partes interesadas para desarrollar políticas que ayuden a la Gobernanza de internet.

Va a existir un taller por si alguno de ustedes quiere participar. Si les interesa la Gobernanza de internet, puede participar entonces en ese taller. Y creo que de esta manera van a poder entender cómo funciona ICANN dentro de ese ecosistema.

Chris y yo también somos co-mentores del programa de admisión que tiene que ver con la participación de los jóvenes en ICANN.

Janice Douma-Lange:

Muy bueno eso también. Si por favor aplaudan.

Muchas gracias.

Marilyn acaba de enfatizar el ecosistema de internet que fue un tema para la sesión con los recién llegados. También lo escucharon como Fadi reforzó esto de que ICANN no es el centro del universo sino que es parte de toda la historia.

---

Y creo también que hubo un buen trabajo que se realizó ayer en las sesiones que tuvimos hablando sobre el rol de ICANN así, que, ahora creo que tendría que estar en el sitio web todas las grabaciones de la sesión de ayer par los recién llegados y si no debe estar en breve ahí.

A ver, si no veo otra cosa.

Olivier!

Marilyn Cade:

Buenos días! Bueno, vemos acá varios líderes de la comunidad de ICANN como pueden ver, en nuestra agenda. Y como parte de la organización de nombres genéricos. La organización de apoyo de nombres genéricos, tenemos acá a Olivier Crepin-Leblond.

Yo sé que hay mucha carga, todas las transcripciones mías empiezan con un Ah! Porque siempre tengo una descarga eléctrica.

Janice Douma-Lange:

Le voy a pedir a Olivier que se presente como miembro de la comunidad de At-Large.

Olivier Crepin-Leblond:

Buenos días a todos. Soy Olivier Crepin-Leblond. Pertenezco al Comité Asesor de At-Large y vamos a hablar entonces ahora de lo que es el ALAC o el Comité Asesor de At-Large.

Creo que tengo un par de transparencias.

---

Bueno. Este diagrama lo acabo de ver, así que ya lo vieron en la sesión anterior y supongo que muchas personas le van a mostrar el mismo diagrama. Entonces no voy a mostrar y a ir analizando todas las partes de ICANN que tenemos acá, pero si vamos a ir a la siguiente imagen, entonces, voy a sacar a la Junta Directiva de acá porque la Junta Directiva es un lugar del que podemos hablar todo el día.

De aquí al pasado que todo señalaba a la Junta pero en realidad la Junta es un parte de ICANN que si bien es muy importante, obviamente, no es la parte de ICANN que toma las decisiones.

Las decisiones se toman en las SOs o en las organizaciones de apoyo con la ayuda de los ACs que son los Comités Asesores.

No sé si ya pasaron la lista de siglas o no. O vamos de uno por uno.

Bueno. Vamos a ver una docena hoy más o menos. Una docena por sesión. Entonces en un par de años supongo que van a tener toda la lista –yo todavía no entiendo todas las siglas que tenemos-

Si miramos entonces a este modelo de múltiples partes interesadas de ICANN y esta es la parte clave; cuando dice “múltiples partes interesadas”.

Podemos ver básicamente que estas partes interesadas vienen de todos los órdenes de la vida. ICANN. Y esperaría tener un señalador láser – la persona que me lo dio ayer se lo quedó – Uy! Volvió! Bien, se estaba escondiendo!

---

Es mi salvador tengo que comprarme uno ¿no? Porque no te lo puedo pedir prestado todos los días o decir que me sigas por el resto del mundo.

¡Es terrible! Tengo descarga cada vez que toco el micrófono.

Pido disculpas entonces por mis Ah!! Bueno.

Ahora tenemos las distintas partes de ICANN con las organizaciones de apoyo.

¡Una para atrás, por favor! Estaba señalando algo. Entonces, las diferentes organizaciones de apoyo, las SOs, que vemos acá, la GNSO, que es la organización de apoyo de nombres genéricos, y la Cc que tiene que ver con los códigos de país. Ya tuvieron la presentación entonces, de ¿Cuál es? Acá. La de empresas que es una de las sub-partes de la GNSO. Y obviamente la GNSO también tiene múltiples partes interesadas, pueden ver, los registros, los registradores, los intereses de propiedad intelectual, los proveedores de servicios de interés y otros, y también tienen otras partes de ICANN que son múltiples partes interesadas.

Acá en la que tiene que ver con las direcciones, tienen las direcciones IP, entonces, saben que es la parte de números de los identificadores de internet, y tenemos entonces, los registros regionales de internet que también son globales pero cada uno tiene que ver con una parte del mundo en sí.

Entonces, también tiene partes interesadas de todas las partes de la comunidad que representan.

---

Después tenemos la CNSO que tienen que ver con los códigos de país, también tienen sus propios registros y también tienen su modelo de múltiples partes interesadas como proceso y después At-Large.

At-Large es lo que yo les voy a hablar hoy.

Básicamente hablamos en nombre de los usuarios de internet y obviamente los usuarios de internet somos cada uno de nosotros.

Somos todos los que estamos sentados acá y yo diría, que todos en ICANN, y espero que todo el mundo acá utilice internet. Y somos 2100 millones de personas que utilizamos internet.

Es difícil entonces representar a 2100 usuarios. Quizás 2200 hoy.

Lo que podemos hacer si, es hablar de sus intereses, actuar para defender sus intereses o según lo que nosotros entendemos es, defender sus intereses.

Después tenemos los Comités Asesores que realmente no tienen un director que vote en la Junta, pero si tienen enlaces. Tenemos acá el técnico, el equipo de ingeniería, unos que tienen que ver con la estabilidad y otros que tienen que ver con la estabilidad del DNS y después también tenemos el GAC, que representa solamente a los Gobiernos.

Acá están todos los Gobiernos del mundo para que puedan dar su aporte a todo este proceso.

Ahora si vamos a pasar a la parte At-Large de todo este diagrama.

Acá tenemos la organización At-Large.

---

At-Large entonces está dividida en cinco regiones. Cada una de esas regiones se llama una “organización regional At-Large”. ¿Por qué? Porque los usuarios de internet están distribuidos en todo el mundo y es mucho más fácil manejar los aportes del todo el mundo dividiéndolo en regiones.

Nada más que porque tenemos diferentes zonas horarias, tenemos diferentes problemas, tenemos distintas regiones, y porque además la forma en que lo estructuramos, toda la pirámide, y la vamos a mirar en un momento. Desde la base de la pirámide, donde tenemos todos nuestros miembros hacia la parte superior donde tenemos todos los miembros de la Junta.

Las cinco regiones son África, que tienen sus organizaciones regionales que son los ralos. Entonces la de África es AFRALO, Asia-Pacífico es Asia, Australia y las islas que se llama APRALO, Europa es EURALO, y después se dan cuenta de la LAC y América del Norte NA.

Entonces, hay dos personas por cada región que van al Comité de ALAC, es un Comité de 15 personas, que lo que hace es tomar los aportes de todas las regiones. Cada una de las regiones elijen a dos personas, son los que forman parte del Comité Asesor At-Large y después tenemos a una persona que elige el NomCom o el Comité de Nominaciones.

Algunos de ustedes quizás ya escucharon hablar. No sé Janice si ya hablaron? Ayer les hablaron del NomCom? Perfecto. Ya saben de qué estoy hablando.

Porque a veces surge el miércoles, jueves, y es difícil explicar de qué se trata.

---

Bueno. Lo estás optimizando Janice ¡Felicitaciones!

Entonces el NomCom elige una persona de cada una de las regiones, con su propio proceso y tenemos tres personas por cada región, que forman parte del Comité y este Comité básicamente lo que hace es que cada jefe o cada responsable de los ralos elija un miembro en su representación y es el asiento número 15. En este caso Sebastien Bachollet, quizás ya lo conocieron y lo vi hace un poquito fuera de la habitación, así que no sé si estuvo acá y se presentaron.

Pero bueno, después se lo van a presentar si no lo conocen hasta el momento.

Esta es la forma que nosotros estamos estructurados entonces. Vamos a pasar ahora a la siguiente transparencia.

¿Y qué es lo que hacemos? Nosotros tenemos 150 estructuras At-Large, estas estructuras At-Large pueden ser cualquier cosa, desde un club de informática hasta algunos Capítulos de la Sociedad de Internet, ISOC, también tenemos algunas asociaciones de jubilados. Somos muy diversos. Algunas de estas estructuras tienen un mandato o un objetivo que se vincula con la computación. O tal vez, llevar la computación a las comunidades que están en desventaja. Tienen el mandato de índole comercial, como una escuela, para enseñarle a la gente a utilizar computadoras. O sea que es muy diversa la base. Está activa en todo el mundo y está dividida en estas cinco regiones. Como les comenté.

Lo que nosotros hacemos como parte del Comité Asesor de At-Large, es seguir el mandato que fue definido por la Junta Directiva – me corrijo –

---

sino los estatutos de la ICANN. Y esto incluye emitir comentarios en respuesta a las solicitudes de comentarios públicos de la ICANN.

No sé si ya vieron Janice todo este sistema de comentarios públicos-

O sea que constantemente hay una retroalimentación o devolución, de las distintas partes de la ICANN que pide comentarios de la comunidad a través de la solicitud de comentario público.

Y ALAC – uno de sus principales objetivos- es cumplir con esos requisitos, con esas solicitudes y preguntarle a la comunidad sus opiniones y es la que tiene la capacidad de tomar todos esos aportes, emitir un comentario y pasarlo a través del período del proceso de comentario público por el Comité Asesor de At-Large.

O sea, no genera política pero es como el vecino ¿no? Ustedes están pintando el frente de sus casas, o la cerca de su casa de un color en particular. Y es como el vecino que les dice” no, te faltó un poquito acá de pintura y este color no queda bien, tendrías que usar este otro”.

Entonces a veces el asesoramiento es bien recibido y otras veces no tanto, pero como todos trabajamos a favor de los intereses de los usuarios de internet, no tenemos ningún elemento empresarial o comercial vinculado con los nombres de dominio en sí mismo. Entonces si hay algo que tiene que ver con el interés del público, lo defendemos.

Y si consideramos que algo va en contra del interés público, lo manifestamos de forma muy contundente.

¿La definición de interés público? Bueno, es bastante amplia. Es una gran pregunta, un gran signo de interrogación.



---

Si ustedes se fijan en la definición de cuál es el interés público y se fijan en internet. Van a encontrar muchísimas definiciones, pero ninguna de ellas en realidad es la que tomamos. Pero si hay algo que es perjudicial. Mirémoslo del otro lado – si hay algo que es perjudicial para los usuarios de internet, si hay algo que constituye la posibilidad de armar un monopolio, de presentar una dificultad en el acceso a internet para los usuarios, decimos “bueno, eso va en contra del interés público”.

Entonces, se emiten los comentarios para el período de comentarios públicos. Luego podemos hacer comentarios sobre cualquier cosa que esté vinculado con la ICANN. O sea, no solamente qué es lo que pasa en la GNSO sino lo qué pasa en la ccNSO, qué pasa afuera de todo esto.

Si hay todo un movimiento, un cambio en la estructura, si la Junta Directiva hace algo y toma una decisión con la que no estamos de acuerdo, o si hay cosas con las que estamos de acuerdo. Porque a veces estamos de acuerdo con las cosas que se hacen. A veces apoyamos las decisiones que se toman, lo cual es bueno.

Entonces cada vez que ocurre esto podemos hacer un comentario y no tenemos que esperar que se habilite un período de comentario público. Lo podemos hacer en cualquier momento y esto es sumamente importante.

Porque nosotros en cierta forma somos como la conciencia de la ICANN. Algunos dicen que somos los que siempre estamos presionando a la ICANN, bueno, uno puede estar de acuerdo o no con lo que dice otro con la política. Nosotros siempre podemos emitir nuestros comentarios y también comentarios sobre procesos externos vinculados a la ICANN.

---

Para darles una idea.

Toda la renovación de la Afirmación de Compromiso, o el contrato con el Departamento de Comercio, ese tipo de cosas, nosotros hemos podido hacer comentarios y hacer nuestros aportes y creo que incluso le escribimos una carta al Congreso de Estados Unidos sobre una de estas cuestiones.

Hay alguien que me está hablando allá en el fondo. Así que todavía no leo los labios.

Ah! Al G8 si es cierto! Me había olvidado de los países grandes y si en el G8 también hicimos y enviamos cometarios al proceso de G8. Cuando hay un grupo de personas que empiezan a hablar de cosas que no sabían, nosotros le empezamos a dar un poquito de ayuda, un poquito de información. Les dijimos bueno “es internet, tal vez no escucharon hablar de internet”, pero bueno, funciona un poquito diferente a como ustedes lo imaginan, sobre todo con este sistema ascendente. Que es algo que se presta a muchísimos malos entendidos.

Y también participamos en grupos de trabajo intercomunitarios dentro de la ICANN, a veces, la GNSO, la organización de apoyo de nombres genéricos inicia algunos grupos de trabajo durante su proceso de desarrollo de políticas. ¿Vieron el PDP Janice?

Janice Douma-Lange: Este es el día uno.

Oliver Crepin-Leblond: Ah! Bueno ¿De qué hablaron? Ah! De BC.

---

¿Y qué pasa con el desayuno? Entonces, estos grupos de trabajo intercomunitarios. Ah! ¿Les estoy haciendo todo el trabajo que deberían estar haciendo los demás?

Bueno. Estos grupos de trabajo intercomunitarios, no involucran solamente una parte de la comunidad sino varias. No solamente la GNSO sino que invitan a participantes de otras partes de la ICANN. Pueden tener gente que viene de SSAC, por ejemplo, que es el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, o pueden tener a algunas personas que vengan de At-Large, por ejemplo. Y también participan del desarrollo de políticas desde principio hasta el fin.

En lugar de pintar la casa y después decir “nos olvidamos este rincón o no me gusta el color que utilizaron para el frente”, bueno, ya interviene desde una etapa temprana.

Permite participar en el desarrollo de políticas ya al principio. Y cada vez más aumentamos nuestro rol aquí. Porque uno de los problemas que tuvo la ICANN en algún momento, y creo que en cierta forma están desapareciendo esos problemas, es esta estructura compartimentada, esta estructura de silos.

No, no hagan eso porque no lo puedo leer.

La estructura de silos. Donde tenemos todas estas partes de ICANN que hablan sobre lo mismo pero en distintas áreas, y no se comunican entre sí. En distintas partes de la ICANN y luego la Junta recibe los aportes de todos, pero cada parte de la ICANN dice una cosa diferente y lamentablemente después la Junta es la que tiene que tomar la decisión.

---

Lo cual hace que algunas personas no se sientan del todo contentas en la comunidad.

Entonces con estos grupos de trabajo intercomunitarios tenemos mucha ayuda.

También transmitimos el mensaje de la ICANN a los usuarios de internet a todo el mundo. Porque tenemos esta huella global, esta presencia global, podemos llegar a todos y podemos tomar los aportes de todos los usuarios de todas partes del mundo y traerlos al proceso. O sea que es un proceso bi-direccional.

Y una cosa más reciente, que coordinamos la presentación de las objeciones de los nuevos gTLDs de la comunidad.

Es decir, los nuevos dominios genéricos de alto nivel, que tal vez conozcan o no conozcan como es el primer día. No lo sé, pero hay una ventana de oportunidades para presentar objeciones a cualquier solicitud de cadena de caracteres que pueda presentar algún problema por el motivo que sea. Y nosotros tenemos la capacidad de presentar estas objeciones. Es la primera vez que el Comité Asesor de At-Large tuvo la posibilidad de participar de una manera operativa en este aspecto, en lugar de ser solamente un órgano que brinda asesoramiento.

Y esto es una parte muy importante del trabajo que hacemos.

Janice Douma-Lange:

Hay que respirar. Tenemos intérpretes maravillosos detrás así que hay que respirar. Y ahora si podemos continuar.

---

Olivier Crepin-Leblond: ¿Necesitan tomar un poquito de agua?

Gracias por la pausa comercial.

Bueno. Entonces tenemos este modelo ascendente de At-Large para ALAC.

Nosotros funcionamos de abajo para arriba, en forma ascendente. No es “... Up”, como decimos en Reino Unido, donde hacemos fondo blanco. Porque pedimos un vaso de cerveza y tomamos todo de golpe y pedimos otros.

No. No es así, alguien ya hizo ese chiste. Uy! Ah! ¿Yo lo dije ayer?

No lo recordaba. Bueno. Si. Si. Anoche hice unos cuantos fondos blancos. Peor bueno. Ahora estamos de nuevo con el (...). No con el (...) up. Es decir con el modelo ascendente. Que es básicamente la estructura de At-Large.

La estructura de At-Large aporta todas las contribuciones a nivel regional y lo traen a ALAC. Todo esto gira sobre la base del consenso. Se discute un tema y se trata de encontrar un terreno en común entre los distintos puntos de vista para poder llevarlo al siguiente nivel. Operamos de manera exclusiva de esta manera.

La mayor parte de la ICANN tendría que operar de esta manera. Y esto es algo que es bastante novedoso para muchas personas, porque en general, en las compañías y en las organizaciones es al revés. Hay una persona arriba de todo que dice “esto es lo que vamos a hacer”.

Mientras que todos piensan que eso está equivocado, igualmente lo hacen. Para asegurarse de conservar su puesto. Nosotros no tenemos

---

puestos, no nos pagan, somos voluntarios, el que no está de acuerdo levanta la mano y dice “no, no estoy de acuerdo”. Y esto cambia el consenso.

Seguimos.

Janice Douma-Lange:

Uno puede ser un particular y sumarse a las estructuras At-Large?

Olivier Crepin-Leblond:

Porque las distintas regiones están todas separadas entre sí y todas han sido creadas a través de este modelo ascendente. Lo que ocurre es que algunas regiones aceptan miembros particulares. NARALO, por ejemplo, la organización regional de América del Norte, tiene un proceso por el cual uno puede solicitar ser miembro en forma particular, sin ser parte de una estructura At-Large.

El ralo de Europa, creo que a partir de junio va a hacer una votación también para que puedan aceptarse miembros particulares. Las otras ralos no han llegado a ese nivel todavía. Pero creo que en la reunión de Secretaría –porque hay una reunión – de las Secretarías de la ralos esta semana y se va a tratar este tema. Pero no hay forma de imponerlo esto. Porque esto no es algo que parte de arriba hacia abajo, hay que trabajar en forma ascendente.

Entonces si se decide algo, si les interesa, los insto a que vayan a esas reuniones. Pueden decir “yo no estoy en una estructura At-Large, me interesa sumarme, pero mi región no tiene esta posibilidad de que yo me sume en forma individual. ¿Qué hago?”

---

Y si lo plantean así, la gente se va a sentir en esa reunión un poquito culpable. ¡Yo no se los dije!

Esto es ascendente.

Yo estoy acá abajo. Entonces ¿Cómo llevamos los aportes de las estructuras At-Large?

Tenemos tantas voces representadas en todo el mundo, que a veces entran en conflicto, entonces es muy difícil que se pueda escuchar a todos. Entonces ¿Cómo lo hacemos? Lo hacemos a través de un proceso que no puedo decir que está simplificado porque es bastante complicado, pero en general empieza con una estructura At-Large o varias estructuras At-Large que tiene una determinada perspectiva y discuten ese punto de vista con la organización regional At-Large. Y si hay consenso a nivel de ralo. La Ralo, esa organización regional A-large empieza una discusión con otras ralos, y cada vez que discuten tienen la oportunidad de aportar más comentarios.

Esto nos lleva a otro nivel y de los ralos, pasa a ALAC, y una vez más aquí está la oportunidad de hacer comentarios.

Para este momento probablemente ya haya un primer borrador de las declaraciones armado. Entonces todos pueden trabajar sobre el mismo documento.

Nosotros utilizamos las wikis porque probablemente esa es la manera más fácil. Utilizar las listas de correo electrónico sirve, pero el problema es que uno termina teniendo una casilla de correo llena de correos electrónicos y uno no puede hacer un buen seguimiento de lo que ocurre.

---

Con las wikis, uno puede ver cómo va evolucionando el proceso, entonces, en términos generales la parte principal hace referencia a una declaración y luego están todos los comentarios por debajo.

Me preocupa cuando Heidi se me acerca así de esta manera.

Entonces, otros comentan y traen sus aportes al proceso. Entonces terminamos con ALAC, que todo el Comité, con todos los miembros con esos 15 miembros, discuten todas esas declaraciones y luego emite el borrador oficial final y hay que hacer una votación.

Porque el trabajo para llegar el nivel de esa declaración ya lista para votación se basa en el consenso, puede haber algunos miembros del Comité Asesor de At-Large que no estén de acuerdo con esa declaración o que tal vez no hayan tenido tiempo de verlo en detalle. Entonces el voto es una ratificación que indica que hay verdaderamente apoyo en ALAC y en la comunidad para esa declaración.

Y creo que estoy llegando ya al final de la batería, del puntero laser, estuve jugando demasiado.

Y por último, se da a conocer la declaración

Con respecto a las respuestas a una solicitud de comentarios públicos, tenemos 21 días en el período inicial de comentarios. 21 días es el plazo mínimo que se permite tener en el sistema para el proceso de comentarios públicos. Y lamentablemente en muchas partes de la comunidad cuando se emite una solicitud de comentario público se utiliza ese tiempo mínimo porque se darán cuenta que todo se maneja apurado en la ICANN. Todo tiene que estar para ayer.



---

Entonces, bueno, vamos a darles mucho tiempo. Cuánto tiempo? Bueno 21 días. Oh!, bueno.

Hagámoslo en 21 días.

Para las personas que hacen las preguntas, 21 días es demasiado, para aquellos que tienen que dar una respuesta, 21 días no alcanza. Sobre todo cuando hay que recabar comentarios y aportes de todo el mundo.

Entonces tratamos de avanzar lo más rápido posible y hay colegas míos que están en At-Large y sobre todo los que están en las ralos, en las organizaciones regionales At-Large, cuando operan en otros idiomas, por ejemplo LACRALO utilizan inglés y español. Entonces, no solamente hay que entender los comentarios cuando se recibe la solicitud inicial; sino que luego tiene que haber traducción, luego tiene que discutirse a veces en español y luego volverse a traducir al inglés. O sea que estamos luchando contra reloj.

Pero ¿me quieren sacar? Porque se van adelantando las diapositivas. Bueno. Acá tenemos un proceso donde ICANN emite la solicitud de comentario público, ALAC discute el tema, los ralos lo discuten y vemos que hay un primer borrador, hay una pregunta aquí para saber si hay consenso. A veces hay un segundo o tercer borrador, todo dependerá de los distintos aportes de las ralos, y de las distintas personas involucradas en At-Large y luego tenemos a ALAC que emite una declaración y esto se somete a una votación para poder publicarlo.

Y esta es la última diapositiva. Y acá tenemos tres vínculos, tres enlaces muy importantes.

---

El primero tiene que ver con la correspondencia de At-Large. Acá tenemos todas las declaraciones y manifestaciones que ALAC ha dado a conocer y publicado en los últimos años. O sea que van a ver una variedad de declaraciones que enviamos y van a poder verlo allí.

El segundo enlace tiene que ver con el desarrollo de políticas At-Large. Esto es como ir a la cocina de un restaurant y ver cómo se cocina, en realidad esos platos, cómo se arman esas declaraciones en nuestro caso.

Acá tenemos todas las declaraciones actuales sobre las cuales estamos trabajando y muchas de las pasadas. Incluso algunas que no terminaron siendo declaraciones. Y esto es interesante porque uno puede ver – bueno no hubo una declaración, pero si hubo un debate. Y no se llegó al consenso.

Y el tercer enlace corresponde a los grupos de trabajo de At-Large. Como pasan tantas cosas en el (...) si todos pudiéramos trabajar en todo, ninguno dormiría. Entonces tuvimos que dividir nuestro trabajo en distintos grupos de trabajo para aquellos que les interesa las cuestiones vinculadas con WHOIS. Bueno, no voy a explicar qué es WHOIS porque es un proceso de 13 años y me quedan sólo unos pocos minutos.

Entonces, por un lado trabajan las cuestiones de WHOIS, otro grupo se ocupa de los nuevos gTLDs, entonces, hay tantos temas diferentes sobre los que se pueden comentar, entonces, uno se puede sumar a estos grupos de trabajo y hacer sus aportes a través de ese grupo de trabajo.

Y ese grupo de trabajo va a ser una parte integral de la redacción de las declaraciones vinculadas al tema que se trata en ese grupo.

---

Y creo que esto es lo último que tenía para decir. Bueno. Muchísimas gracias.

Janice Douma-Lange: Muchas gracias Olivier. Fue una presentación bien hecha, muy completa. Le pido disculpas a la gente que está atrás haciendo interpretación. Hicieron un buen trabajo.

Olivier Crepin-Leblond: Si no salió bien, me pueden sacar la identificación.

Janice Douma-Lange: Bueno. Vemos acá también a Tony que va a hablar porque tenemos además que dejar la sala a las 9.00 para la ceremonia de bienvenida. Así que si hay alguna pregunta para Olivier, les pido que me la manden a mí, así yo se la mando a Olivier o a la gente de ALAC que está acá presente. Así que no se hagan problema por la presentación porque nosotros vamos a enviarle esta presentación por correo electrónico.

Olivier Crepin-Leblond: Muchas gracias. 30 segundos. Tengo varios folletos acá que tienen que ver con la participación de los recién llegados en ALAC. Así que son muy útiles. Quienes estén interesados pueden tomar uno de ellos, tiene toda la explicación de lo que yo acabo de dar. Y también traje –supongo que el “brochure” de APRALO que es la zona de Asia-Pacífico.

---

Mañana es el día de las unidades constitutivas, así que van a poder ver cómo trabajan, van a poder ver cómo hacemos el desarrollo de políticas. Sé que van a poder participar.

Vamos a estar todo el día reunidos. Así que obviamente pueden acercarse a nosotros y hacernos preguntas en cada una de las cosas que haya.

Muchísimas gracias.

Janice Douma-Lange:

Muchas gracias Olivier.

Si Tony, creo que te podés sentar en el micrófono del centro.

Olivier, no te hagas problemas porque Heidi también me hacía señales desde lejos y no podía entender qué me quería decir.

No eras el único.

Sé que esta es una mañana larga. Porque hay mucha información que se les está entregando. Entonces me gustaría que todos nos concentráramos bien.

Yo creo que tendría que haber dicho esto ni bien empezamos.

Que es que cierren las computadoras para que todos se concentren en lo que está sucediendo en la sala, porque parece que es muy importante, escuchar a los oradores que comparten información con nosotros. Así que les pido por favor, que saquen todo lo electrónico que tienen sobre el escritorio.

---

Todo esto se está grabando, va a haber una transcripción, así que si a ustedes les parece que tienen que tipear algo, cuando vuelvan a casa van a tener todo en el correo electrónico. Así que habiendo dicho esto, le queremos dar la bienvenida a Tony HERIS que es de la unidad constitutiva de proveedores de servicios de internet, ISP, como parte de la GNSO.

Tony Harris:

Bueno. Bienvenidos a todos, sobre todo a quienes están por primera vez acá en este mundo ICANN. Les doy la bienvenida.

Es difícil decidir, porque yo no traje un “power point”, así que es difícil estar después de Olivier.

Pero realmente ha hecha una presentación que fue impresionante.

Básicamente lo que queríamos decirles sobre nuestra unidad constitutiva es que nosotros hemos estado participando en ICANN antes de la formación de ICANN, porque estábamos en el Foro Internacional, que estamos hablando de 1998 de esto, y básicamente nuestra unidad constitutiva está constituida de proveedores de servicios de internet, proveedores de conectividad, la diferencia con los proveedores de conectividad sería lo que ustedes llaman las grandes empresas de telecomunicaciones. Y los proveedores de internet pueden ser empresas pequeñas, pueden ser medianas, pueden ser cooperativas de teléfonos que funcionan en áreas rurales u operadores inalámbricos en grandes ciudades. Entonces básicamente para ser parte de nuestra unidad constitutiva, tienen que participar en el negocio de conectar a la gente con internet de algún modo.

---

Entonces, somos el corazón de la internet. Todos nos necesitan. Depende de lo bueno o malo que sea el proveedor de internet, somos una bendición o un mal necesario para todos ustedes.

Estamos como dije, en el corazón de las operaciones en ICANN. Hemos visto muchas cosas desarrollándose, hace unos años en 2004, teníamos un nuevo sistema de dominios genéricos de alto nivel. En el 2000 empezamos. Sobre todo en el 2000 tuvimos los primeros dominios genéricos de alto nivel que tenían más de tres caracteres. Sé que ustedes conocen a “.com” “.net” “.org”, que son los tres dominios de alto nivel de tres caracteres, pero cuando pusimos “.info”, “.coop”, que eran más de tres a la derecha del punto, tuvimos inmediatamente problemas para la resolución de estos dominios. Porque era algo nuevo e inmediatamente lo que señaló a los ISP es que nosotros estábamos filtrando estos nuevos dominios.

En el 2002, 2003, los miembros de nuestra unidad constitutiva empezaron a hacer un estudio en todo el mundo donde operábamos para ver qué era lo que estaba pasando. Y pudimos solucionar el problema.

Básicamente lo que estaba sucediendo es que existía esta plataforma con software de propiedad exclusiva que estaban en muchos sistemas y no estaban preparados para tener un código superior a tres letras.

Después de unos meses bastante largos –por no decir años – pudimos solucionarlo y ahora tenemos nuevos programas de dominios genéricos de alto nivel y no va a existir el mismo problema.

---

Lo menciono porque este es un ejemplo de por qué es importante que los proveedores de internet y los de conectividad participen de todo lo que sucede en el sistema de nombres de dominio.

En este momento estamos en un proceso de expansión, nuestra unidad constitutiva está ampliando su membresía. Estamos incorporando a otro tipo de proveedores de servicios de internet. Y la idea es participar en una difusión externa, cada vez con más planes, para que cada vez más proveedores de servicios de internet participen del mundo de ICANN.

No hay mucho más que pueda decirles sobre nuestra unidad constitutiva realmente.

Puedo decir que estamos en la parte comercial de ICANN en lo que es el grupo de partes constitutivas comerciales. Y no sé si alguien tiene alguna pregunta.

Creo que este es el momento quizás de inaugurar la sesión de preguntas y respuestas.

Siva Subramanian:

Si. Mi nombre es Siva Subramanian de India. Los proveedores de conectividad y los proveedores de servicios de internet no tienen ningún contrato con ICANN. Como por ejemplo lo que es los de registradores que tienen el contrato de acreditación.

¿Ahora qué pasa con las buenas prácticas entonces? Son voluntaria para los miembros de la unidad constitutiva para abarcar áreas que tradicionalmente no están cubiertas por ICANN? Por ejemplo, la implementación de DNSsec en servicios que ofrecen los ISP?

---

Por ejemplo con respecto a los filtros.

Estoy hablando de algunas prácticas que no necesariamente existen bajo un contrato o necesitan un contrato, pero si necesitan de la voluntad de los miembros de la unidad constitutiva para poder desarrollar buenas prácticas.

¿Existe algún sistema o existen ejemplos de procesos como el que estoy señalando?

Tony Harris:

Bueno. Si. Es una buena pregunta y también es compleja la respuesta. Porque lo que se puede decir es que básicamente nosotros, dentro del contexto de ICANN, obviamente quien está en esta industria de la conectividad sigue buenas prácticas. Pero respecto de lo que usted mencionó como los filtros, etc. eso depende de cada empresa. Digamos que es el sistema regulador nacional en el que opera ese ISP, aprobador de conectividad, es el que establece. ICANN lo que manifiesta son políticas y procedimientos y siempre tiene en cuenta que nosotros tenemos que preservar una internet segura y estable. DNSsec obviamente es algo que ha tomado todo nuestro sector sin importar en qué país. Nosotros tratamos de hacer lo mejor posible para que esto llegue a todos los proveedores que operan en este servicio. Pero esto no siempre resulta fácil, no siempre resulta rápido.

Hay un gran debate dentro de los proveedores de servicios de internet y de conectividad, sobre todo en los países más grandes.



---

Entonces, para resumir mi respuesta a su pregunta. Es verdad, estas cosas son muy importantes, pero no necesariamente están dentro de las actividades que nosotros hacemos en ICANN o en el contexto de ICANN.

Yo lo voy a mencionar igualmente en nuestra próxima reunión, porque me parece que lo que acaba de hacer es una buena sugerencia.

Gracias.

Izumi:

Izumi de Tokio. ¿Cuáles son los temas que presionan más a esta unidad constitutiva dentro del contexto de ICANN? Los más urgentes.

¿En la industria de ISP dentro de la unidad constitutiva en la que usted está?

Tony Harris:

Bueno. Bienvenido a ICANN. Creo que lo vi en algún momento ¿en el '98 puede ser? Bueno. Yo diría que tenemos dos o tres puntos muy importantes. Uno fue la reunión en Dubai, de la WCIT, donde se habló de internet. Nos concentramos en los nuevos dominios de alto nivel, sobre todo en el hecho de que hay –no sé 1200/1400 nuevos nombres de dominios de alto nivel – que incluyen nombres de dominio internacionalizados. Esto necesita de mucha difusión externa de nuestra parte, es algo que ya estamos haciendo, para saber que dentro de los países en los que operamos o hacemos negocios, todos conozcan esto. Porque en el momento en que uno tiene problemas, los usuarios – esperemos que no suceda – pero digamos que los usuarios tienen

---

problemas con un nuevo gTLD, la primera persona a la que van a llamar es el servicio de atención al cliente del servicio de internet.

Entonces ese ISP si desconoce la existencia de este nuevo dominio, de los que fueron implementados, vamos a tener un problema. Porque no va a poder resolver algo si desconoce su existencia.

Este Programa de dominios genéricos de alto nivel es todo un desafío. Porque nosotros estamos en la línea de fuego. Nosotros somos los que vamos a tener que resolver cualquier problema que surja con todos estos cientos de nuevos dominios genéricos de alto nivel.

Entonces, estamos concentrándonos en estos nuevos dominios. Que no es algo que se sigue en el grupo comercial.

Izumi:

Quiero hacer un seguimiento de la pregunta.

¿Existe algún programa operativo con esta introducción de los nuevos gTLDs en términos técnicos y operativos?

Tony Harris:

No. Yo soy un solicitante. Así que –

Izumi:

¿Qué se anticipa con los nuevos gTLD en relación al negocio que hacen los ISP?

Tony Harris:

Básicamente lo que estoy diciendo es que si existe un problema- no es que lo vaya a haber – pero si existe un problema, digamos que el usuario hizo un error ortográfico cuando introdujo el nombre del dominio, pero lo básico es que nosotros para todos los que brindan conectividad en servicios de internet, sea una gran empresa de telecomunicaciones o una pequeña empresa, tienen que saber cuáles son los nuevos dominios genéricos de alto nivel, cuáles van a ser, cuándo van a estar operativos, porque de lo contrario, no hablemos de una queja – pero una consulta- una consulta que hace un usuario. El ISP no va a saber de qué le está hablando el usuario.

Entonces, nosotros tenemos que aumentar ese nivel de conocimiento, hacer esta difusión externa. Y en eso nos estamos concentrando ahora.

Willy:

Soy Willy. Soy uno de los becarios. Quería hacer una pregunta vinculada con la unidad constitutiva de usuarios sin fines de lucro.

Cuando hablamos de intereses comunes como la confianza del usuario que es básico para el negocio de los ISP. Una de las principales áreas de preocupación tiene que ver con la transparencia, con la privacidad, con la vigilancia. E incluso se mencionó la palabra “filtro”, entonces, yo estudio esta área y sé que hay varias controversias respecto a esto.

En estas reuniones ¿Cómo son a lo que hace a nivel de transparencia y responsabilidad cuando se habla de problemas tan importantes como son la privacidad, la vigilancia, etc.?

---

Tony Harris:

Es una pregunta muy interesante. Nosotros no hablamos de filtro dentro de nuestra unidad constitutiva. Creo que no se habla de esto en el contexto de ICANN.

Porque básicamente, a menos que exista una situación nacional que sea inevitable, los ISP no hacen nada que tenga que ver con el filtrado de información, ni los proveedores de conectividad.

Estamos nosotros en contacto con la unidad constitutiva respecto de lo que tiene que ver con la confianza y la transparencia para los usuarios.

Si esto es importante para todos. Ahora lo que hace a la privacidad, hemos debatido mucho, quizás en ICANN lo que tiene que ver con la privacidad tiene que ver con el dominio del WHOIS.

Nuestro Vicepresidente en el 2001 – estoy hablando de hace mucho tiempo – ya lo sé. Pero durante cinco años tuvimos un grupo de trabajo sobre cómo resolver el tema de la precisión de los datos de WHOIS por un lado.

Y por el otro lado, un contra-balance que tenía que ver con la privacidad, que hablaban la unidad constitutiva de participantes sin fines de lucro.

De hecho, nunca nos pusimos de acuerdo. Tengo que ser honesto.

Muchos de nosotros en este grupo de partes interesadas comerciales estábamos de acuerdo que alguien que fuera una mala persona tenía que ser rastreado. Ir al WHOIS y ver datos que datos que eran falsos, que el nombre de esta persona –no sé – era Napoleón Bonaparte, por ejemplo, y que vivía en Saturno. Todos los que registraban un “.com” podían ingresar ese nombre y podía poner cualquier número de tarjeta

---

de crédito. Mientras fuera aceptado no había problema. Era Napoleón Bonaparte y vivía en Saturno.

Eso generaba muchos problemas, generó muchos debates –estoy hablando de hace doce o trece años creo – y no sé si di respuesta a su pregunta tampoco.

León:

Buenos días. Mi nombre es León de México. Yo supongo que los ISP tienen un círculo muy pequeño en el mundo. Y son los mismos ISP que aportan a la unidad constitutiva. Son los que asisten a otros Foros internacionales, a otras conferencias mundiales sobre internet.

Cómo entonces ustedes se las arreglan para interactuar en organizaciones internacionales o cuál es su postura en la neutralidad desde el punto de vista de la UIT y desde el punto de vista de ICANN?

Cómo encajan todas estas reuniones, estas cumbres en esta estrategia que tiene que ver con los ISP?

Tony Harris:

Ah! ¡Pero qué reunión muy interesante! La verdad que no me imagine esta serie de preguntas.

¿Puedo llamar a mi abogado por favor?

Janice Douma-Lange:

Bueno. Si. Tenemos uno acá en la sala.

Tony Harris:

¡Ah! Quizás lo necesite.

Para ser honesto. No hemos llegado a un acuerdo al respecto. Porque dentro de nuestra unidad constitutiva, nosotros tenemos – por ejemplo yo – yo represento a la organización argentina de internet, que son empresas pequeñas y medianas y en nuestro país francamente estamos en guerra con las empresas telefónicas. Estamos en guerra. Y entonces en la unidad constitutiva de ISP, yo puedo decir que tenemos grandes compañías telefónicas representadas ahí.

Pero, no hay debate en lo que tiene que ver con la neutralidad dentro de ICANN.

Básicamente me parece que no tiene que surgir como un problema dentro del contexto de lo que en general tiene que ver con el desarrollo de políticas de ICANN. Pero si es una buena pregunta. Y me gustaría hablar con usted fuera de micrófono.

León:

Gracias y yo también soy abogado por si necesita.

Tony Harris:

¡Lo felicito!

Nicolás:

Buenos días. Soy Nicolás. Soy de Paraguay. Y me preguntaba por qué mi país no está acá. Esta es una lista de TLDs de códigos de país desde el 2012, y Paraguay no está aquí. Está Polonia, Puerto Rico, Portugal,

---

Palestina, Portugal, Perú, Panamá. ¿Alguien se olvidó de incluirlo acá o hay algún motivo por el cual no está aquí?

Tony Harris:

Creo que no es culpa mía! Me parece que no es mi culpa. Pero creo que tiene una muy buena observación.

Yo me sentiría insultado si estuviera en su lugar. Si alguien de ICANN en la sala está aquí presente, tiene que prestar atención a esto. Porque es una observación muy válida y tiene todo el derecho a estar ofendido.

Janice Douma-Lange:

Esta respuesta es justo lo que necesitábamos escuchar. Gracias Tony.

Voy a ir redondeando y lo voy a sacar a Tony de este asiento donde está recibiendo todo este bombardeo.

Yo siempre digo que uno no necesita una presentación en power point.

A Olivier le gusta, pero la mayoría de ustedes pueden venir para tener este tipo de conversación y es exactamente lo que hiciste. Las preguntas cada vez se tornan cada vez más directas y más complejas a medida que va aumentando este conjunto de becarios y su experiencia.

Y empezamos a tener personas sorprendentes de todas partes del mundo, que realmente tienen mucha labor por desempeñar aquí. Y realmente me gusta que te pongan un poquito a las brazas aquí para desafiarte.

---

Si tienen más preguntas para Tony sobre los proveedores de servicios de internet, y la unidad constitutiva correspondiente, por favor, hángamela llegar y yo se las voy a hacer llegar a Tony.

Mañana en el segundo día, pueden sumarse a la reunión de los ISP, si quieren. Y ustedes ahora tienen un rostro que vincular con ese grupo.

Así que Tony los va a recibir con agrado y les va a dar consejos.

Tony Harris:

Ciertamente son todos bienvenidos y pueden traer sus preguntas sobre filtros, neutralidad y todo eso.

Gracias.

Janice Douma-Lange:

Bueno. Ya estamos llegando al final de esta sesión en particular. Denme un segundito por favor.

Estoy fijándome que a las 9 tenemos la ceremonia de apertura y de bienvenida. Tenemos un par de cuestiones aquí complejas. Tenemos la apertura desde las 5.30 hasta 6.30 del chat para los becarios, esto está abierto también a nuestros Embajadores, y les vamos a transmitir esa información.

Hemos preparado una sala para la tarde para poder relajarnos un poquito después del día y si quieren pueden aprovechar la experiencia de los ex becarios.

Pero también tenemos una sesión sobre DNSsec para principiantes.



---

Yo voy a estar allí y otro colega va estar luego con los becarios. Y tenemos otra sesión más. Así que hay mucha información. Ustedes pueden elegir.

No es bueno que se vayan y no participen en una de estas tres sesiones.

Así que preséntense.

Luego tenemos la exposición que se llama APRALO Showcase por la noche.

Heidi, no sirve tu lenguaje de señas. Acércate al micrófono directamente.

Heidi Ullrich:

Soy Heidi, trabajo con Olivier, como ustedes vieron que estaba hablando con él más temprano.

Desde At-Large, tenemos toda una serie de reuniones. Pero hay dos claves. Una que empieza a las 5, la Mesa Redonda de APRALO, y una de la región y otra sobre los gTLD. Luego tenemos el Showcase de APRALO que comienza en esta sala a las 7 de la tarde hasta las 9. Va a haber unas pequeñas intervenciones aquí. Luego afuera va a haber una exhibición de más de 30 estructuras At-Large de APRALO y coctel también.

Janice Douma-Lange:

Ahí pueden hacer las pruebas de los fondos blancos.

Bueno. Quisiera que los becarios se queden en la sala unos minutos. Todos los demás se van a ir acercando al salón donde se va a celebrar la ceremonia de apertura.

Muchas gracias.

Final de la transcripción -